

服貿若遭修改 王郁琦：只好重談

蔡孟妤／綜合報導

服貿協議即將進入國會逐條審查，陸委會主委王郁琦昨受訪表示，如果審議結果最後被修改，「只好跟大陸重新談判」。不過陸委會強調，站在行政部門立場，還是希望服貿協議能盡快通過生效，在立院完成審查前，沒其他規畫。

王郁琦昨日上午接受廣播節目主持人周玉蔻專訪。周玉蔻詢問，服貿協議是否有彈性可修正？王郁琦說，大陸對這問題很低調

，沒明確表示能否接受重談；但如果最後在立院審議後被修改了，也沒有選擇，「只能再跟大陸重新談判」。

有媒體對此解讀王郁琦鬆口準備重談服貿，陸委會晚間特別發出聲明強調，站在行政部門立場是不可能放棄的，還是希望能盡快通過生效。並表示，服貿協議已送立院待審，在相關程序完成之前，陸委會對服貿協議並無其他規畫。

對於大陸是否接受重談？王郁

琦說，大陸沒有說絕不重新談判，但也沒有說接受重新談判。他認為，陸方對這問題相當低調，認為不需要發言以免多生波折。目前為止，陸方還算自制，還算理性看待台灣這段時間的發展。

王郁琦也強調，大陸曾透過例行管道，詢問兩岸協議監督條例，但未施壓。他說今年2月與國台辦主任張志軍會面時，就曾跟對方說，台灣是充滿活力的社會，「現在他們應該有感覺了。」

他並提到，兩會互設辦事機構

在最近一次業務溝通有正向發展，陸方釋出善意，目前雙方還在商談細節；而張志軍訪台時間依然希望在上半年，不過，陸方也會觀察合適時機。

對於服貿爭議是否影響去留？王郁琦說，做得不好受批評會自我檢討，會為國人負責；但自己要問心無愧，看是不是做過最大努力。而立法院長王金平黨籍案會否影響服貿審議？王郁琦說，國民黨籍立委多支持服貿，沒有受到影響。

綠：重啓談判 才能創造台灣最大利益

陳文信／台北報導

太陽花學運落幕，中國大陸對《兩岸服務貿易協議》展現彈性，陸委會主委王郁琦也表示若國會審查修改，只好跟大陸重新談判。民進黨昨日表示，國會監督是多數民意的共識，也只有重啟談判，才能創造台灣最大利益。

民進黨發言人張惇涵指出，民進黨從2008年就主張制定《兩岸

協議監督條例》，也主張服貿協議應該要先立法、後審查，接受國會實質監督，如有修改則應重啟談判。

他強調，這不但是學生的主張，也是多數民意的共識，如果對岸和陸委會都願意跟進民進黨的立場、接受學生的意見、傾聽人民的聲音，民進黨表示欣慰。

不過，張惇涵也提到，由於馬

政府在《服貿協議》的立場上一直十分強硬，王郁琦的談話是否代表馬政府在處理服貿的態度有所轉變，仍需要進一步觀察；但如果馬總統一開始就以開放的態度來處理《服貿協議》，不要求立法院限期通過，也不要主張協議內容一個字都不能改，就不會有張慶忠的30秒事件，也不會有後來的「太陽花學運」。

張惇涵說，從油電雙漲、證所稅、核四公投、洪仲秋案、一直到服貿爭議，台灣社會已經付出慘重的代價。但民意支持度只有9%的馬總統，卻從來沒有學到教訓。他呼籲，國民黨馬主席應該尊重國會自主，讓國民黨立委遵從民意而非黨意。民進黨相信唯有經過民意洗禮的《服貿協議》，才能為台灣爭取最大利益。

中國時報

103. 4. 12

石化廠5月起業績衝鋒

中油新三輕本周開爐 逾30家廠吃補

危機解除

【周義朗／台北報導】塑化原料傳統旺季到來，泛中油體系石化廠依舊面臨中油料源不足難題。然中油高層表示，乙烯產能最大的新三輕，預計15日正式開爐，待運轉順利後，全能生產下，高雄仁大、林園兩大石化園區，30多家石化廠將不再缺料。包含台塑(1301)、台聚(1304)等多家上市櫃業者，5月起業績衝鋒。

分析師表示，泛中油體系石化廠料源充足後，加上正逢需求旺季，有利各廠第2季營運升溫。其中，更看好，進入建築旺季的PVC(聚氯乙烯)類股，如台塑、華夏(1305)，正逢歲修旺季的PE(聚乙烯)和SM(苯乙烯)類股如台聚、亞聚(1308)、台苯(1310)、國喬(1312)等廠商的本季營運表現。

新三輕是中油成立以來最大

的一座輕裂廠，乙烯年產能高達72萬噸。而該廠在去年第3季加入營運行列後，歷經半年多來的連續操作後，於2月10日停工，進行壓力容器開放檢查，展開為期60多天的檢修工程。

旺季到第2季營運升溫

受此因素拖累，台塑高雄林園廠、台聚集團、榮化(1704)、

國喬、台苯等公司先前都被迫減少料源，來自中油的料源僅在75%~80%。

然中油高層已表示，預計新三輕15日將正式開爐，若運轉順利後，會逐步拉高操作率，力拼全能生產，屆時對於高雄仁大、林園兩大石化園區裡的30多家石化廠，將把乙烯、丙烯及丁二烯等原料，恢復正常合約供應量。若無意外，從5月起至年底，相關廠商都可免除缺料危機。

台塑本季營收獲利俏

而新三輕恢復運轉後相關受惠廠，以乙烯為例，包含台塑高雄林園廠、台聚、亞聚、台氯、台苯、國喬、東聯(1710)、中纖(1718)等廠；丙烯方面，中石化(1314)、信昌化(4725)、榮化、大連、長春；丁二烯則有台橡(2103)、奇美、南帝(2108)等廠

受益。

對於第2季營運展望，生產PVC居多的台塑，公司高層認為，由於美國對PVC內需提升，預料出口至亞洲數量將減少，有助於報價上升。

而PE在石化大廠賽柯、上海石化、吉林石化均有歲修情況下、庫存將持續下降，有助市場供需趨於平衡。另外，隨著EVA(乙烯醋酸乙烯酯)市況轉佳，本季不論營收與獲利皆有機會超過首季。

至於SM廠商包含國喬和台苯第2季營運展望，分析師認為，亞洲SM廠商自2月起進入歲休，供給減少300萬噸，加上旺季到來，中國需求將回溫，SM報價有望走升。

而原料苯價格在新產能逐步開出下，價格看跌，預料SM利潤將不再被大幅壓縮，相關廠商本季業績也將備受市場期待。

蘋果日報

103. 4. 14

宏遠發表機能時尚春夏新裝

■李水蓮

宏遠幸福台灣EverSmile，在山上文資發展協會理事長陳崇祿邀約下，參與12日台南水道古蹟音樂會，並安排幸福台灣EverSmile 2014機能時尚春夏新裝發表會。此次以sports、outdoor、life style三個系列主題呈現，發表會中的亮點產品—今年春夏最受矚目的頂級防曬UPF50+—輕薄防曬抑菌防風透氣外套。

該款外層使用15丹超細丹尼、470條原絲高密度織造而成，輕薄透明的布料具有防風、撥水的效果；裡層使用通過美

國環境保護署EAP認證抑菌藥劑，環保抑菌除臭加工的細緻先染加工紗格紋布，吸溼快乾，即使運動流汗也不怕滋生細菌。背面及側面腋下、內袖採用洞洞布設計，透氣而不悶熱，紫外線遮蔽率達98%以上，是2014年春夏衣櫥裡必備的單品之一，屬於頂級防曬，隔離紫外線對皮膚的傷害。

另外，即將上市的輕薄防風透氣收納外套，經過超撥水加工處理的輕薄布料，具有防風易去污的效果。此件輕薄外套加贈收納袋，方便攜帶。



● 宏遠幸福台灣EverSmile 發表頂級防曬服—輕薄防曬抑菌防風透氣外套。

圖／宏遠提供

103. 4. 14

工商時報

對手供貨減 + 原料售價揚

永光染料業績衝刺

記者彭煊貽／台北報導

中國大陸提高環保標準影響，部分染料廠遭停工處分，龍頭染料大廠楚原、潤土也因被抓到環保違規事件，遭處分停工，供給連動縮減；惟3月旺季效益發酵，染料原料價格明顯上漲，喊漲聲浪連連。永光(1711)業績加速衝刺。

永光3月合併營收年增17.4%；其中，色料化學品成長28%，特用化學品成長18%係因新客戶、新市場、新產品推展有成，電子化學品成長14%，原料藥也有4%增加。

此外，東鹹(1708)、東聯(1710)也因鉀肥、EG及特化市況穩健，營運聯袂走堅；月業績聯袂成長10~12%。第二季表現更上層樓。

伴隨利基產線推進，永光第一季營收年成長19.1%；其中，奈米化學品業績成長359%，表現最佳；其次為色料化學成長32%，電子化學品也年增16%。

永光指出，大陸、印度政府整飭

環保，部分原料供應較緊張致價格上漲，推動染料價格趨漲，公司適度調漲紡織染料價格，與客戶共同面對產業上下游供需情勢的變化。

近期國際鉀肥價格波動不大，東鹹本業平穩的情況下，首季營收10.18億元，較去年同期小增2.19%。預期今年肥料本業維持全產全銷，持穩推進穩健，加計處分兩艘輕便型散裝貨輪舊船，增添業外收益能量。

東鹹規畫2016~2018年陸續新增六艘散裝貨輪；另將處分兩艘輕便型散裝貨輪舊船，交易總金額將不低於3,000萬美元，處分利益可望在今年入帳。

東聯受惠出貨天數增加，EG、特化產品銷量見成長，3月營收月增近12%，年成長13.8%。4月伴隨大陸華東EG庫存下降，搭配特用化學品獲利表現良好，業績蓄勢向上墊高。法人推估，今年營運年增10~15%。

貨貿保衛戰 政院架防護網

經部加強觀測社群網路 備妥懶人包、漫畫應戰 研擬提前適用監督條例 避免流彈波及

記者林安妮／台北報導

「反服貿之火」燒向兩岸貨品貿易協議與自由經濟示範區，近期包括經濟部、陸委會、國發會等均已加強觀測社群網路輿論走向，以便快速丟出「懶人包」、「漫畫」或加辦座談會應戰。

據了解，近日經濟部定調，讓貨貿提前適用兩岸協議監督條例、加強透明度，避免重蹈服貿覆轍、被指控「黑箱作業」。

經濟部上周末罕見針對Ptt等網路論壇流傳，「經濟部趁太陽花學運期間，召開14場貨貿公聽會」發出澄清稿表示，經濟部並未「偷偷」，而是依照原先公布的期程，對產業界展開意見彙整。外界猜想經濟部已提前展開「貨貿保衛戰」。

知情官員表示，過去政府回應外界輿論，多是針對報紙、電視、叩應節目做回應，但先前長達三周的太陽花學運，與近日發生群衆包圍中正一分局等事件，都讓政府驚訝，新型態的傳媒正快速興起，

且動員力量超乎想像。

官員分析，近期這股夾雜著「反馬」、「反中」的反服貿之火，已燒向貨貿、兩岸監督條例與示範區等重大政策，政府若未能及時、有效避免流言四處亂竄，就只能眼睜睜看到政策被燒毀的下場。

官員表示，對政府來說，貨貿的主要利害關係人

是產業界及國內勞工，網路上的意見到底是不是利害關係人，很難判讀，政府現在能做的，就是持續跟利害關係人溝通、確保兩岸貨貿談判如期舉行；以及適時闢謠。

為了記取先前對外以傳統媒介溝通服貿失敗教訓，包括經濟部、國發會與陸委會等部會，近期均指派專人觀測社群媒體輿論走向，並拋出網友最易接收的溝通工具，國發會先前就推出了示範區懶人包、陸委會也以漫畫，反擊民間版兩岸監督條例。

政院政策因應網路時代做法

政策	近期網路討論情況	政府應變措施
兩岸服貿協議、兩岸協議監督條例	<ul style="list-style-type: none">●正反討論白熱化●近期有網友自製懶人包與漫畫挺民間版監督條例	<ul style="list-style-type: none">●持續召開澄清記者會●陸委會發布官方版漫畫，反擊民間版條例●持續關注臉書、PTT等社群網路
兩岸貨品貿易協議	<ul style="list-style-type: none">●網路剛掀起討論●有網友轟經濟部趁學運偷開貨貿「公聽會」	<ul style="list-style-type: none">●持續加開貨貿座談會●兩岸談判不中斷●持續關注臉書、PTT等社群網路
自由經濟示範區	<ul style="list-style-type: none">●網路剛掀起討論●網上討論包括，該不該減稅？是否為翻版服貿，是否引起陸資侵台？	<ul style="list-style-type: none">●已發布官方版懶人包●將擴大舉辦座談會、校園開講等●持續關注臉書、PTT等社群網路

資料來源：採訪整理

林安妮／製表

經濟日報

103. 4. 14

台塑化要寫兆元傳奇

22年養兵練劍 變身台灣石化工業奇蹟 下波進化加速展開

記者 邱展光

從滄海到桑田，從一片汪洋到拔地而起的工廠，雲林縣麥寮工業區，是台塑集團創辦人王永在形容的「風頭水尾」惡地形，這就是台塑四寶垂直整合石化區-台塑六輕所在地，更是台塑集團跨入下一個50年的重要關鍵。

台塑化於1992年4月成立，由台塑、南亞、台化及其他台塑關係企業共同投資，資本額高達952.6億元，當時的董事長是企業前創辦人王永慶。

台塑化成立至今，已經過了22個年頭。營收與獲利，及其產生的效益與競爭力，更在全球石化工業界中，被譽為「台灣石化工業的奇蹟」。

拜塑化產業景氣回溫之賜，台塑化去年全年的稅後純益為268.03億元，年增為889%，年增率為四寶之冠，每股稅後純益2.82元，為三年來最好的表現。

台塑化是一家石化工業公司，主要的業務是煉油、輕油裂解及公用系統；其中，煉油廠的產品是汽油、柴油、石油腦等；輕裂解廠的主要產品是乙烯、丙烯、丁二烯。

提升競爭力 全力衝刺業績

輕裂解廠的產品主要供應給企業內的台塑、南亞、台化三大公司；汽油、柴油、航空燃油（煤油的一種）除內銷供應加油站外，其餘過剩的外銷。依目前汽柴油銷售比率，約有80%汽柴油外銷。

台塑化是石化工業的最上端，台塑集團麥寮工業區原料的主要供應者，也是台塑四寶中，資本額最大的公司。因此，台塑企業總裁王文淵對台塑化寄予厚望，並要求營收目標一定要突破1兆元。一旦實現兆元目標，台塑化可望成為鴻海後，第二家營收破兆的上市公司。

前中油公司總經理陳寶郎於2011年9月15日，在台塑集團經營高層力邀下，出掌台塑化董事長職務，並接下了「兆元營收目標」的擔子。

陳寶郎認為，在沒有增加新工廠的情況下，要突破兆元營收的目標，挑戰性非常高。今年第1季沒有工廠大修，創造的營業額估計超過2,600億元，創歷年來最高記錄。可是，第2季煉油廠進入計畫性的大修期，勢必影響兆元目標的達成。

台塑化2011年總營收7,900億元，2012年總營收8,900億元，2013年總營收9,300億元；若按照近三年的營收成長幅度，今年的總營收可望達到9,500億元的水準，再攀新高。

陳寶郎強調，營業額要突破，不外乎產品單價高、產品生產量提高兩項。「單價不能控制」，但「煉量（生產量

）我們可以努力」。只要主管與員工把工廠顧好，減少設備故障率，就能夠提升生產量，降低生產成本，提升產品競爭力。

除了煉油業務之外，台塑化另一項重要產品是烯烴-乙烯、丙烯、丁二烯。在美國開發頁岩氣（shale gas）成功，使用乙烷為進料，生產低成本乙烯的競爭下，以石油腦為進料的乙烯工廠將遭遇到很大的衝擊，競爭力較弱的，將無法生存。

訂下大目標 要當亞洲最強

因此，陳寶郎分析，亞洲地區幾乎都是輕油裂解廠，必須提高產量，降低成本，才有獲利的機會；也必須要有不同的原料彈性，才有更好的競爭力。

針對這點，陳寶郎認為，台塑化有比別人更好的利器，那就是可以用丙烷（C3）、丁烷（C4）當進料。台塑化的裂解爐的設備中，除了石油腦輸送管線之外，還配備有丙烷、丁烷的輸送管線；而且，也實際測試使用丙烷、丁烷當進料，工廠操作非常順利，沒有瓶頸。

陳寶郎透露，丙烷、丁烷的價格

冬天時比石油腦貴，但夏天因消費量少，價格往往比石油腦便宜每公噸45至80美元左右。而且，乙烯產率也高，成本相對較低，在同樣以石油腦為主要進料的亞洲各個石化廠，居於領先的地位。

陳寶郎期許，在台塑化全體員工努力下，公司共同的目標，就是把台塑石化打造成亞洲競爭力最強的石化公司。

台塑化是打破台灣汽柴油專賣壟斷的廠商；因為有了台塑化烯烴廠的投產，乙烯、丙烯、丁二烯的石化基本原料供應，除了中油公司之外，多了另一個供應商；汽柴油、石化基本原料，在價格上有了競爭，下游廠商或者是消費者，也多了另一個選擇。

台塑化的投產，就廠商區隔上，出現了「台塑體系」，也就是仰賴台塑化供料的下游石化廠。另一就是由國營事業中油公司供料的廠商，即所謂的「中油體系」。

因台塑化外賣的原料不多，自成一個體系，且侷限在麥寮工業區裡面，加上電力、蒸氣也由區內就近供給，少了距離的限制，成本較外面便宜很多。六輕就是挾著這些優勢，不但成本比中油體系便宜，且產品更具國際競爭力。

當購自中東地區的原油運抵六輕工業區的麥寮港後，經過地下管線泵送至台塑化的煉油廠，煉製出汽油、柴油、石油腦後，石油腦就當烯烴廠的進料，產製出乙烯、丙烯、丁二烯等石化基本原尊。

103. 4. 14

經濟日報

Q2春燕現蹤 紡織業績回溫

遠東新、力鵬及聚陽等上中下游廠需求、報價全面好轉，營運看旺

記者袁延壽／台北報導

揮別首季低迷，紡織產業上、中、下游，第二季都可看到春暖花開。其中，飲品銷售進入夏季旺季，瓶用聚酯粒(PET)需求大增，遠東新(1402)與新纖(1409)訂單可望成長；中游的尼龍粒廠力鵬(1447)、集盛(1455)則因原料CPL價格反彈，有利接單，訂單能見度都已到第二季底。

此外，下游的成衣代工廠在春夏裝出貨進入高峰下，市場估計聚陽(1477)、銘旺實(4432)第二季營收，可望比首季有2位數的成長。

進入旺季前，遠東新3月營收197.7億元，已比去年第4季旺季平均月營收還高。

夏季飲品銷售旺季即將來臨，將可帶動瓶用聚酯粒需求大增；市場估計，遠東新蘇州瓶用聚酯粒專業廠，第二季業績至少會比首季增加1成以上。

市場預估，新纖今年瓶用酯

粒產能每日1,500噸，國內年產能逾38萬噸，泰國廠則有逾18萬噸，合計超過56萬噸，比去年增加7%以上。

尼龍原料CPL價格反彈，尼龍粒價格也將反映調漲，市場認為，CPL價格反彈將激勵下游客戶買盤、有利接單，國內

最大尼龍廠力鵬就指出，4月訂單全滿，接單已排到5月。

另一尼龍廠集盛指出，CPL

雖反彈但仍供過於求、尼龍報

價大幅上漲可能性不大。

但第二季進入旺季，預期不

前景看俏 紡織股營運一覽					
公司	2014年1Q營收 (億元)	年成長率 (%)	預估第二季 主要成長項目	2013年EPS (元)	2014/4/11股價 (元)
遠東新(1402)	582.6	1.11	瓶用聚酯	1.50	31.95
新 纖(1409)	114.23	18.51	瓶用聚酯	0.65	10.05
力 鵬(1447)	59.76	-12.1	尼龍粒	1.34	14.70
集 盛(1455)	45.03	12.56	尼龍加工絲	0.60	9.71
聚 陽(1477)	52.13	21.30	成衣代工	8.02	157.00
銘旺實(4432)	7.59	18.88	成衣代工	5.09	83.50

資料來源：證交所

製表：袁延壽

論營收、獲利應該都會比首季成長。

至於成衣代工廠，第二季原本就是春夏裝出貨高峰，今年又因歐美景氣復甦，加上機能性服飾訂單增加，包括聚陽、儒鴻、銘旺實都對第二季業績持樂觀預期。

其中，第一季營收已創單季新高聚陽，第二季在春夏裝出貨增加、新的運動品牌客戶如Under Armour等，增加歐洲及亞洲新市場的比例，市場預期，聚陽第二季營收還有創新高的實力。

銘旺實3月營收年增率高達

103.4.12

工商時報

周小川：經濟增速若偏離 會出手

● 強調保持低通膨，或更強有力手段 比就業更重要些

【特派記者汪莉絢、林庭瑤／海南博鰲報導】中國人民銀行（大陸央行）行長周小川昨天指出，對央行來說，相對於就業，保持低通貨膨脹率更為重要一些。若經濟增速偏離目標水準，央行或採取微調措施，也可動用更強有力的手段。

周小川昨天上午出席博鰲亞洲論壇二〇一四年年會的「央行的未來」分論壇時，作上述表示。

中共總理李克強前天表示，今年大陸經濟增長預期目標是百分之七點五左右，只要能夠保證比較充分的就業，不出現較大波動，都屬於在合理區間。

周小川表示，歷來貨幣政策調整主要有四個指標：低通貨膨脹率、經濟增長率、新增就業、國際收支平衡狀況。他表示，對央行來講，還是通貨膨脹率更重要一些，但就業也會是一個重要的參考指標。

他說，若經濟增速過於偏離目標水準，央行或採取微調措施，也可動用更強有力的手段。

周小川還表示，大陸仍處於改革轉型期，沒有達到實

施傳統貨幣政策所必須具備的所有經濟條件，所以必須用非常規貨幣政策。

他舉例說，亞洲金融危機中，大陸使用擴張性的財政政策和貨幣政策作爲應對，創造一個非常低利率的環境。這些刺激經濟的一攬子計畫，既有貨幣政策組成部分，也有財政政策組成部分。這些政策不光是保增長的，同時也是推動實現金融穩定的。

周小川表示，目前大陸信貸增長速度基本比較平穩，也不算太高，但如果信貸規模繼續擴張，就要重視。同時，目前國際上關心的一個問題，就是大陸的企業部門或者公司部門槓桿率偏高。對於貨幣基金市場的發展，金在大陸才剛開始發展，還是比較弱的，但有很大發展前景。至於貨幣市場基金和其他金融業務之間的關係，包括競爭條件是否平等，外界有些議論，讓外界討論一段以後，對央行做決策會有很大幫助。

103.4.12

聯合報

